

**မြန်မာ့စီးပွားရေး ကဏ္ဍ တာဝန်ယူမှုရှိရေး အထောက်အကူပြုဌာန (MCRB) ၏
“မကျေလည်မှုများ၊နစ်နာမှုများကို တိုင်ကြားရန် လုပ်ငန်းစဉ်”**

MCRB နှင့် ပတ်သက်သည့် မကျေလည်မှုများ၊ နစ်နာမှုများကို အသိပေးတိုင်ကြားရာတွင် ထိရောက် ကောင်းမွန်သည့် လုပ်ငန်းစဉ်များကို ဆောင်ရွက်နိုင်ရန် ရည်ရွယ်ကာ ကမ္ဘာ့ကုလသမဂ္ဂ၏ စီးပွားရေးနှင့် လူ့အခွင့်အရေးဆိုင်ရာ လမ်းညွှန်အခြေခံမူများ (UN Guiding Principles on Business and Human Rights) ၏ စံနှုန်းများဖြစ်သော တရားဝင်လက်ခံခြင်း၊ လက်လှမ်းမီအသုံးပြုနိုင်ခြင်း၊ ကြိုတင်ခန့်မှန်းနိုင်ခြင်း၊ တရားမျှတမှုရှိခြင်း၊ ပွင့်လင်းမြင်သာမှု ရှိခြင်း၊ အခွင့်အရေးများနှင့် အံဝင်ခွင်ကျကိုက်ညီမှုရှိခြင်း၊ အနာဂတ်အတွက် သင်ခန်းစာများ ရယူခြင်းနှင့် စဉ်ဆက် မပြတ် ညှိနှိုင်းတိုင်ပင်ခြင်းနှင့် အပြန်အလှန် ဆွေးနွေးမှုများကိုအခြေခံ၍ လုပ်ငန်းစဉ်အဆင့်ဆင့်တွင် ပါဝင်ပတ်သက်သူများနှင့် ချိတ်ဆက်ဆောင်ရွက်ခြင်းဆိုသည့် လမ်းညွှန်မူများအပေါ် အခြေခံ၍ ဆောင်ရွက်ခြင်းဖြစ်သည်။

အကယ်၍ MCRB ၏ လုပ်ဆောင်မှု တစ်ခုခုကြောင့် သင်တို့၏ အခွင့်အရေး တစ်စုံတစ်ရာကို ထိခိုက်မှုရှိခဲ့လျှင်(သို့) ထိခိုက်နိုင်သည်ဟုယုံကြည်လျှင် သင်တို့၏ နစ်နာမှုများကို ကျွန်ုပ်တို့ထံသို့ ကိုယ်တိုင်သော်၎င်း သင်၏ကိုယ်စားလှယ်မှ တဆင့်သော်၎င်း လွတ်လပ်စွာ တိုင်ကြားနိုင်သည့် အခွင့်အရေးရှိပါသည်။ ထိုသို့ တိုင်ကြားမှုများကိုလည်း အောက်တွင် ဖော်ပြထားသည့် လုပ်ငန်းစဉ် အတိုင်း အဆင့်ဆင့်တုံ့ပြန် ဆောင်ရွက်သွား မည်ဖြစ်ပါသည်။

အဆင့် ၁

ပထမဆုံးအဆင့်အနေဖြင့် နစ်နာမှုများ၏ အကြောင်းအရာအသေးစိတ်ကို အောက်ဖော်ပြပါ လိပ်စာသို့ လိပ်မူ၍ တိုင်ကြားနိုင်ပါသည်။

ဗစ်ကီဘိုမန်၊ ဒါရိုက်တာ

မြန်မာ့စီးပွားရေး ကဏ္ဍ တာဝန်ယူမှုရှိရေး အထောက်အကူပြုဌာန (MCRB)
အမှတ်-၆ (က)၊ ရှင်စောပုလမ်း
အလုံမြို့နယ်
ရန်ကုန်မြို့၊ မြန်မာနိုင်ငံ
အီးမေးလ် ဖြင့်ပေးပို့မည်ဆိုပါက။ ။ vicky.bowman@myanmar-responsiblebusiness.org
ဖုန်းဖြင့်ဆက်သွယ်မည်ဆိုပါက ။ ။ ၀၁ ၅၁ ၂၆၁၃

နှစ်နာမှုများကို တိုင်ကြားရာတွင်လည်း သင့်၏ ကျွမ်းကျင်ရာ မိခင်ဘာသာစကား(သို့မဟုတ်) အင်္ဂလိပ် ဘာသာစကား (သို့မဟုတ်) မြန်မာဘာသာ တစ်မျိုးမျိုးဖြင့် တိုင်ကြားနိုင်ပါသည်။ အကယ်၍ သင့်၏ တိုင်ကြားစာသည် အင်္ဂလိပ် (သို့မဟုတ်) မြန်မာဘာသာဖြင့် ရေးသားထားသည့် စာမဟုတ်ပါက ပြန်လည်ဖြေကြားရာတွင် အောက်တွင် ညွှန်းထားသည့် အချိန်ကာလထက် အနည်းငယ် နှောင့်နှေးကြန့်ကြာမှုရှိနိုင်ပါသည်။

တိုင်ကြားမှုများကို ပေးပို့ရာတွင်လည်း သင့်၏ တိုင်ကြားမှုများသည် MCRB ၏ တိုင်ကြားမှုလုပ်ငန်းစဉ် အရ တိုင်ကြားကြောင်း ရှင်းလင်းစွာဖော်ပြသင့်သည်။ ထို့နောက် သင့်အား ပြန်လည်ဆက်သွယ်နိုင်မည့် လိပ်စာအား တိကျ ရှင်းလင်းစွာ ရေးသား ဖော်ပြပေးရပါမည်။

ကျွန်ုပ်တို့သည် သင့်၏တိုင်ကြားချက်များကို အသိအမှတ်ပြုသည့်အကြောင်း၊ သင့်ထံသို့ ၂ ရက်အတွင်း (ရုံးဖွင့်ရက်) သင့်၏ ဖော်ပြပါလိပ်စာအတိုင်း ပြန်လည် အကြောင်းပြန်ကြား ပေးမည်ဖြစ်ပါသည်။ သင့်၏ တိုင်ကြားချက်ကို ကိုင်တွယ်ဖြေရှင်းပေးမည့်သူ အမည်ကိုလည်း အသိပေးပါမည်။ ဖြေရှင်းမှုရလဒ်များကိုလည်း နှစ်ပတ် အတွင်း သင့်ထံသို့ အကြောင်းပြန်ကြားပေးသွားမည် ဖြစ်ပါသည်။

သင့်၏အမည်ကို ဖော်ပြလိုခြင်းမရှိလျှင် ကျွန်ုပ်တို့ဖက်မှ လျှို့ဝှက်ပေးသွားမည် ဖြစ်ပါသည်။ ထို့အတူအမည် နှင့် လိပ်စာကို ဖော်ပြထားခြင်းမရှိသော တိုင်စာများကိုလည်း ထည်းသွင်းစဉ်းစားပေးသွားမည် ဖြစ်သော်လည်း သင့်အား ဆက်သွယ်ရမည့် လိပ်စာ မသိရှိသည့်အတွက် ပြန်လည် ဖြေကြား အကြောင်းပြန်ကြားချက်ကို သင်လက်ခံရရှိမည် မဟုတ်ပါ။

အကယ်၍ တိုင်ကြားလာသည့် အကြောင်းအရာသည် လူ့အခွင့်အရေးအပေါ် အမှန်တကယ် သက်ရောက်မှု မရှိနိုင် (သို့မဟုတ်) သက်ရောက်ရန် အလားအလာမရှိနိုင်ဟု MCRB မှ ယူဆခဲ့လျှင် ၎င်းနှင့် ပတ်သက်၍ သင့်တော်သလို ကျွန်ုပ်တို့ အကြောင်းပြန်ကြား ပေးပါမည်။ သို့သော် MCRB မှ ၎င်းကိစ္စနှင့်ပတ်သက်၍ နောက်ထပ် စဉ်းစားဆောင်ရွက် သွားမည် မဟုတ်ပါ။ သို့ရာတွင် တိုင်းကြားသူသည် မိမိတိုင်ကြားထားသည့် ကိစ္စကို နောက်ထပ်တစ်ဆင့် တိုင်ကြားလိုပါက အဆင့် ၂ တွင် အောက်ဖော်ပြပါ လိပ်စာအတိုင်း ဆက်လက် ပေးပို့ တိုင်ကြားနိုင်သည့် အခွင့်အရေးရှိပါသည်။

အဆင့် ၂

အကယ်၍ အဆင့် ၁ အတိုင်း ပြန်ကြားလာမှုများကို ကျေနပ်မှုမရှိလျှင် MCRB ၏ မိခင် အဖွဲ့အစည်းကြီး နှစ်ခုအနက်မှ တစ်ခုဖြစ်သော ဒိန်းမတ်လူ့အခွင့်အရေးအဖွဲ့ Danish Institute for Human Rights သို့ အဆင့် ၂ အတိုင်း ဆက်လက်၍ တင်ပြနိုင်ပါသည်။ ဆက်သွယ်ရန်လိပ်စာမှာ-

Danish Institute for Human Rights

Wilders Plads 8K

1403 Copenhagen K

Denmark

ဖုန်း - +45 32698888

ဖက်စ်- +45DR 32698800

အီးမေးလ်- elwr@humanrights.dk တို့ ဖြစ်ပါသည်။

နစ်နာမှုများကို တိုင်ကြားရာတွင်လည်း သင့်၏ ကျွမ်းကျင်ရာ မိခင်ဘာသာစကား(သို့မဟုတ်) အင်္ဂလိပ် ဘာသာစကား (သို့မဟုတ်) မြန်မာဘာသာ တစ်မျိုးမျိုးဖြင့် တိုင်ကြားနိုင်ပါသည်။ အကယ်၍ သင့်၏ တိုင်ကြားစာသည် အင်္ဂလိပ် (သို့မဟုတ်) မြန်မာဘာသာဖြင့် ရေးသားထားသည့် စာမဟုတ်ပါက ပြန်လည်ဖြေကြားရာတွင် အောက်တွင် ညွှန်းထားသည့် အချိန်ကာလထက် အနည်းငယ် နှောင့်နှေးကြန့်ကြာမှုရှိနိုင်ပါသည်။

MCRB နှင့် DIHR တို့မှ ပြန်လည်ဖြေရှင်းသည့် အဆင့်ဆင့်တိုင်းတွင်လည်း ဘက်လိုက်မှုမရှိသော စကားတိုင်းများ ကျင်းပ၍ ဖြေရှင်းဆောင်ရွက် သွားမည်ဖြစ်ပါသည်။

စစ်ဆေးဆုံးဖြတ်ရန် လိုအပ်လာပါက တရားဝင်ပြီး လွတ်လပ်သော တတိယအုပ်စု (Third-party) များကို နှစ်ဖက်လုံး၏ သဘောတူညီမှုဖြင့် ရှာဖွေကာ စစ်ဆေးဆုံးဖြတ် စီရင်ချက်များချမှတ်နိုင်ရန် ခန့်အပ်သွားပါမည်။ ဤကဲ့သို့ တရားစီရင်ရေး၏ပြင်ပ နစ်နာမှုများကိုဖြေရှင်းသည့် စနစ်သည် တရားရုံးကဲ့သို့သော နိုင်ငံတော်၌ အခြေပြုသည့် နစ်နာမှုဖြေရှင်းရေးဆိုင်ရာ ယန္တရားများအပါအဝင်၊ တတိယအုပ်စုများ၏ ဖြေရှင်းရေး စနစ်များမှ တဆင့် အကူအညီ တောင်းခံနိုင်ခွင့်ကို အဟန့်အတားမဖြစ်စေရပါ။

ကျပ်မတ်စောင့်ကြည့်စစ်ဆေးခြင်းနှင့်အစီရင်ခံတင်ပြခြင်း

နှစ်စဉ် လက်ခံရရှိသော တိုင်ကြားမှု အရေအတွက်၊ ဖြေရှင်းပေးနိုင်ခဲ့သော ပြဿနာအရေအတွက်နှင့် ဖြေရှင်းရန် ကျန်ရှိနေသော အကြောင်းအရာများအပြင် တိုင်ကြားသော အကြောင်းအရာများ၏ အနှစ်ချုပ်ကို MCRB ၏ နှစ်စဉ် အစီရင်ခံစာတွင် ထည့်သွင်း တင်ပြသွားမည်ဖြစ်ပါသည်။